

Wolfenbütteler

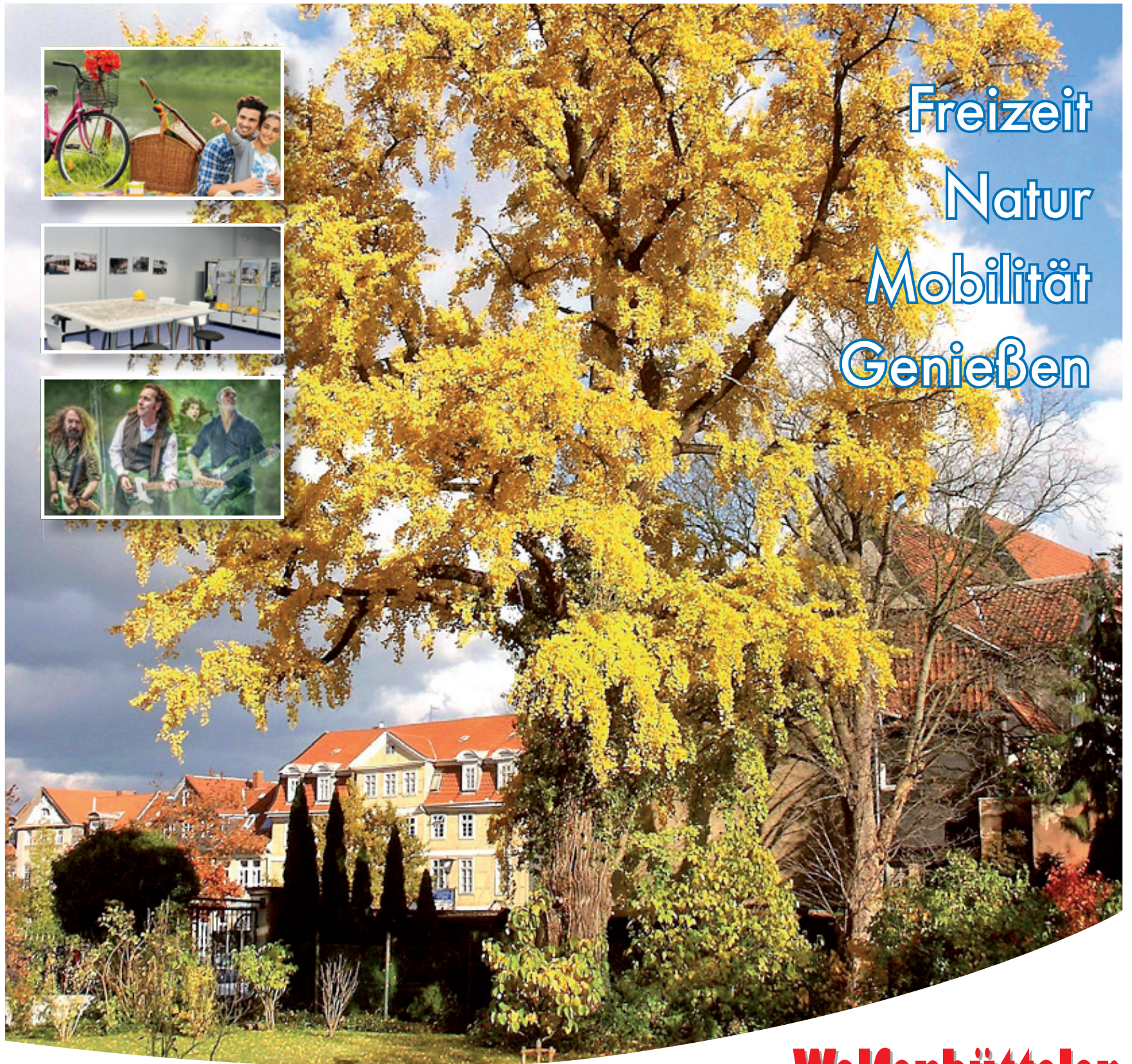
Oktober 2024

# Lebensart

Rundum wohlfühlen – Leib und Seele Gutes tun



Freizeit  
Natur  
Mobilität  
Genießen



WWW.GUTSCHEIN-WF.DE

20%

# BUDDEL-RABATT!

Weihnachtsaktion

AKTIONSBEDINGUNGEN UND  
TEILNEHMENDE BETRIEBE  
AUF WWW.GUTSCHEIN-WF.DE



Tourist-Info Wolfenbüttel · ☎ 05331 86-280 · [touristinfo@wolfenbuettel.de](mailto:touristinfo@wolfenbuettel.de)

Gestern schon am Morgen sehr gut besucht:

# Der beliebte Markttag lockte mit milden Temperaturen

**Wolfenbüttel.** Der Oktober zeigte sich gestern wieder einmal von seiner schönsten Seite. Sonnenschein und mildere

Temperaturen lockte Menschen auf den Wolfenbütteler Wochenmarkt, der seine einzigartige Anziehungskraft auf Jung und Alt mal wieder voll ausspielte.

Seit ewiger Zeit findet dieser Markt auf dem Platz am Rathaus mit seinem wundervollen Häuser-Ensemble ringsherum statt.

Gehandelt wird mit fast allem, was das Herz begehrt. Angefangen bei Obst und Gemüse, über Geflügel, Wurst und Käse, bis hin zu Blumen, Kaffee, Gegrilltes sowie vieles mehr. Man kann sich überall umschauen, kaufen, essen und mit anderen Menschen plaudern, denn Freunde oder Bekannte trifft man fast immer.

All das macht den großen Reiz dieses Wolfenbütteler Wochenmarktes aus, der am Mittwoch und Samstag jeweils von 7 bis 14 Uhr auf dem Stadtmarkt mit seinen Verkaufswagen, Buden und Ständen anzutreffen ist. Das

Angebot wechselt natürlich je nach Jahreszeit. Für Genießer, die am liebsten frischeste Waren auf den Tisch bringen, ist es obligatorisch, den hiesigen Wochenmarkt zu besuchen. Immer wieder

gibt es Neues zu entdecken.

Der Besuch des Wolfenbütteler Wochenmarktes ist zu jeder Jahreszeit ein absolutes Muss und dabei auch ein großes Vergnügen.



**Thorsten Ehlers** von „Fischfeinkost Ehlers“ bietet im neuen Verkaufswagen eine noch größere Vielfalt an bestem handfiletierten Fisch, frisch aus Bremerhaven. Außerdem gehören eine vielseitigere Auswahl an frisch zubereiteten Salaten und ein leckeres Räucherfisch-Sortiment zum Angebot.



Auf dem Wolfenbütteler Wochenmarkt vor dem „Café am Stadtmarkt“ bekommen Sie am Stand vom Spargelhof Hacke aus Langlingen jeweils mittwochs und samstags leckere Äpfel und Birnen aus dem „Alten Land“. Selbstverständlich bietet Hacke 1a auch Kartoffeln aus eigenem Anbau. Ob mehlig oder festkochend – es ist stets beste Ware der unterschiedlichsten Sorten.



Mit italienischer Feinkost und Lebensmitteln (Alimentari) möchte PICCOLO Ihnen ein wenig Lebensgefühl aus dem beliebten Urlaubsland vermitteln. Im Angebot sind ausgesuchte Käse-, Wurst- und Schinkenspezialitäten aus fast allen Regionen Italiens sowie handgemachte Pasta. Mit dem Catering-Service kommt die italienische Lebensart auch zu Ihnen nach Hause.



Seit vielen 17 Jahren ist die „Fruchtquelle“ von Inhaber Jörg Ziehe auf den Wolfenbütteler Wochenmarkt vertreten. Das Sortiment umfasst 1a Obst- und Gemüseprodukte. Angeboten werden internationale Spezialitäten, zum Beispiel Flugmangos- und papayas, exquisite Zitrusfrüchte oder eine große Auswahl an deutschen, italienischen und französischen Gemüseprodukten.



Die Gärtnerei Großklaus steht am Mittwoch und Samstag auf dem Wochenmarkt. Jetzt sind die Heidetöpfe sehr beliebt. Die winterharten Pflanzen gibt es in ein- und mehrfarbiger Ausführung. Marco Werner präsentiert Ihnen an fast allen Markttagen herrlich farbenfrohe Schnittblumen. Darüber hinaus sind Herbstblumen und Alpenveilchen für die Außenbepflanzung vorrätig.



Überzeugen Sie sich selbst vor Ort auf dem Wochenmarkt am Stand von Fleischerei und Partyservice Waldmann aus Leiferde von der großen Auswahl an Fleisch- und Wurstwaren sowie Salaten – immer frisch, immer lecker. Jetzt im Herbst bietet die Fleischerei wieder die leckeren Bregenwürste – frisch oder geräuchert – an.

Fotos: H. Seipold





# Adventskalender mit Einkaufsgutscheinen im Wert von bis zu 250 €!\*

Exklusiv bei EDEKA

Lindt EDEKA-Adventskalender mit Schokoladenspezialitäten und Einkaufsgutscheinen  
1 kg = 50,97, n. G. = 9,99  
196-g-Packung

AKTION

**9.99**

KW43, Gültig vom Mo., 21.10. Sa., 26.10.2024

**KLEBEN + SPAREN**  
EDEKA center App-Rabatt  
100% + 5% = 105%  
100% + 5% = 105%  
100% + 5% = 105%

**KLEBEN + SPAREN**  
EDEKA center App-Rabatt  
100% + 5% = 105%  
100% + 5% = 105%  
100% + 5% = 105%

**Klebe-Rabatt**  
vom 1.10.2024 bis zum 26.10.2024  
NEUE VORTEILSPREISE  
NUR MIT DER EDEKA APP.

**Große Zusatzverlosung:**  
Mehr Infos auf [edeka.de/lindt](http://edeka.de/lindt)



**Rechenbeispiel**

EDEKA-ADVENTSKALENDER	EUR 9,99
-10% Rabatt	1,00
<b>Summe Euro:</b>	<b>8,99</b>

Hinter den Türchen warten hochwertige Schokoladenspezialitäten von Lindt und zwei Mal ein EDEKA-Einkaufsgutschein im Gesamtwert von **mindestens 5 €!**\*

## LETZTE WOCHE KLEBEN & SPAREN!

\* Hinter zwei Türchen verbergen sich EDEKA-Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von mindestens 5 Euro – mit ein wenig Glück sogar bis 250 Euro. Jeder 10. Adventskalender enthält 1 Gutschein mit einem höheren Wert als 5 Euro. Die EDEKA-Einkaufsgutscheine sind 3 Jahre gültig und in allen EDEKA-Märkten und Marktkauf-Häusern einlösbar. Eine Teil- oder Barauszahlung ist nicht möglich.

**GUT & GÜNSTIG**

**DIESE WOCHE GÜNSTIGER**

**SIE SPAREN 0.30 €**

**CENTER BILLIG**

**0.99**

**GUT & GÜNSTIG Bananen**  
n. G. = 1,11  
1 kg

**Türkei Granatäpfel**  
n. G. = 0,99  
Stück

**SIE SPAREN 0.50 €**

**CENTER BILLIG**

**0.99**

**Bauern Gut Hackfleisch gemischt**  
aus Rind und Schwein, zum Braten, vielseitig verwendbar  
n. G. = 10,90  
1 kg

**DIESE WOCHE GÜNSTIGER**

**SIE SPAREN 3.91 €**

**CENTER BILLIG**

**6.99**

**Bauern Gut Schweinelachsbraten**  
besonders zart und mager  
n. G. = 11,90  
1 kg

**DIESE WOCHE GÜNSTIGER**

**SIE SPAREN 5.91 €**

**CENTER BILLIG**

**5.99**

**Landliebe Joghurt\*\***  
versch. Sorten, + 0,15 Pfand  
\*\*ausgenommen ist die Sorte Joghurt Pur  
1 kg = 2,22, n. G. = 2,29  
500 g Glas

**SIE SPAREN 1.18 €**

**CENTER BILLIG**

**1.11**

**Heinz Mayonnaise oder Ketchup**  
versch. Sorten  
1 l = 4,98/4,80/4,02/3,98,  
n. G. = 3,49  
400/415/495/500-ml-Flasche

**SIE SPAREN 1.50 €**

**CENTER BILLIG**

**1.99**

**Fernet-Branca**  
35% Vol.,  
1 l = 18,56, n. G. = 15,99  
0,7-l-Flasche

**SIE SPAREN 3.00 €**

**CENTER BILLIG**

**12.99**

**Bauern Gut Hinterschinken**  
schonend gegart, besonders saftig und frisch im Geschmack  
n. G. = 2,29  
100 g

**SIE SPAREN 0.30 €**

**CENTER BILLIG**

**1.99**

**Schäfer's Kurbiskernbrötchen**  
saftiges Mehrkornbrötchen mit kernig-nussigem Charakter, veredelt mit einem Kurbiskern-Dekor  
Stück

**CENTER PREIS**

**0.89**

**SIE SPAREN 2.00 €**

**CENTER BILLIG**

**1.99**

**Schöller Mövenpick**  
feine Eiskreationen, versch. Sorten  
1 l = 2,49/2,34/2,21, n. G. = 3,99  
800/850/900-ml-Schale

**App-Rabatt 0,30 €**  
FÜR EDEKA-APP-KUNDEN

**1.69**

**GUT & GÜNSTIG**

**Knoblauch Baguette**  
knusprig-würzig, vorgebacken, mit 15% Butter  
1 kg = 5,69  
2 x 175 g = 350-g-Packung

**SIE SPAREN 3.00 €**

**CENTER BILLIG**

**12.99**

**GUT & GÜNSTIG**

**Kräuter Baguette**  
2 Stück

**DISCOUNTBILLIG**

**1.99**

# Pacholski

am Rehmanger

38304 Wolfenbüttel  
Tel. 05331/9554-0

**DIESE WOCHE GÜNSTIGER**

**SIE SPAREN 0.84 €**

**CENTER BILLIG**

**0.55**

**Ammerländer Gouda oder Butterkäse**  
dt. Schnittkäse, versch. Sorten,  
45/48% Fett i. Tr.  
1 kg = 5,50, n. G. = 1,39  
100 g

**EIN STÜCK VON HIER**

n. G. = niedrigster Gesamtpreis der letzten 30 Tage



Quotime



Fotografie-kampani

Fotos: Veranstalter John Fogerty Conversation

November-Veranstaltungen in der KuBa-Halle:

# Von Four Roses bis zur Rockabilly Night

**Wolfenbüttel.** In der KuBa-Halle finden im November folgende Veranstaltungen statt, zu denen herzlich eingeladen wird:

**2. November, 20 Uhr  
Four Roses**

Four Roses aus Leipzig ist eine der bekanntesten Cover-Rockbands. Sie begeistern deutschlandweit ihr Publikum schon seit Jahren. Mit Spielfreude, Energie und handwerklichem Können spielten sie schon über 1500 Shows (!) und eroberten so die Herzen ihrer Zuhörer. Keine Schrammelgitarren, dafür ein beeindruckender Sound und irre Soli. Gitarrero Robert Simon spielt die Leute schwindelig und jagt ihnen Gänsehautschauer über den Rücken, die Rhythmsection groovt und Rose am Mikro singt sich, charmant flirtend, durch die Rock-Historie. Die Musikauswahl ist dank ihres riesigen Repertoires spannend. Mit Klassikern von Pink Floyd, Rolling Stones, Neil Young, U2, Depeche Mode bis hin zu Metallica, den Chili Peppers, aktuellen Songs von Mando Diao, Snow Patrol, Coldplay oder den Foo Fighters und auch eigenen Stücken verstehen sie es, auf die Leute einzugehen. Eine feste Setliste gibt es nicht, Four Roses sind flexibel und ziehen nie ein festgelegtes Programm durch. Der Spaß kommt dabei auch nicht zu kurz und die DDR-Rockgeschichte wird nicht vergessen. Wenn Four Roses einen Ritt auf dem Sofa oder den City-Hit am Fenster intonieren, ist Stimmung angesagt.

**9. November, 20 Uhr  
John Fogerty Coveration – Best of CCR**

Die John Fogerty Coveration bringt die grandiosen Songs der legendären Creedence Clearwater Revival (CCR) und die ihres Leaders John Fogerty in nahezu authentischer Weise auf die Bühne. In einer lebhaften Show nimmt die JFC das Publikum mit und zelebriert die Songs in der derzeitigen Besetzung der Originalband um John Fogerty, nämlich Drums, Bass, Lead-, Rythm- und Westergitarre, Keys, Sax und Percussions, im typischen Folk-rock-Stil von CCR kräftig und melodios. Der mehrstimmige Backgroundgesang ergänzt die charakteristische Stimme des Leadsängers Eddy. Alles in allem ist die Show der JFC ein Garant für stimmungsgeladene Events und ein echter Tribute to John Fogerty bzw. CCR

**16. November, 20 Uhr  
Quotime**

Nach ihrem erfolgreichen Debüt in der Kuba-Halle wird die Status-Quo-Tribute-Show „Quotime“ erneut die Bühne rocken. Die Band, die schon mehrfach im verschiedenen TV- und Radio-Formaten zu sehen und hören war, will auch ein Stück Rockgeschichte dem heutigen Publikum auf eindrucksvolle Weise präsentieren. Bei ihren Konzerten begeistern sie mit ihrer einzigartigen Bühnenshow und leidenschaftlichen Musikperformance! Nicht umsonst ist „Quotime“ die meistgebuchte Status-Quo-Show Europas.

**23.1 November, 22 Uhr  
Schwarz & Tanzbar**

Dark Electro \* EBM \* Futurepop \* Gothic \* Industrial and more  
Vor fast vier Jahren nahm die „Schwarze Forelle“ ihren stillen

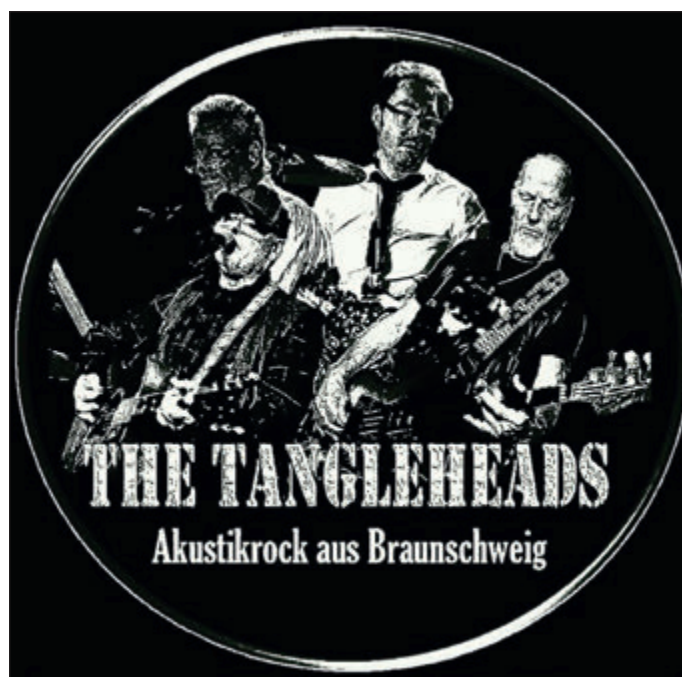
Abschied und schickte damit auch den Electro-Floor und seine beiden DJs in einen langen Winterschlaf. Dieser ist nun beendet! Sie sind erwacht, um den Aufbruch in ein neues Zeitalter aus den Fundamenten der Vergangenheit zu feiern.

**29. November, 20 Uhr  
THE TANGLEHEADS**

Rockklassiker aus fünf Jahrzehnten, akustisch aufbereitet, präsentieren THE TANGLEHEADS aus Braunschweig. Dabei gehen Sie nicht immer voll auf das Original, sondern arrangieren die Stücke hier und da mit ihrer ganz eigenen Note. Da geht es von Queen, Rolling Stones, Bob Seeger und Leonard Cohen zu Pink Floyd und vielem mehr. Eintritt frei. Die Musiker lassen einen Hut rumgehen.

**30. November, 20 Uhr  
Rockabilly Night No28**

Da die Spunyboys für die üblichen Termine der Rockabilly-Night erst wieder 2026 freie Termine gehabt hätten, gibt es jetzt ein Konzert außer der Reihe. The SPUNYBOYS ... die Franzosen gehören mit ihrem charismatischen Sänger und Bassisten Remi zu den beliebtesten Rockabilly-Livebands Europas. Eine fantastische Band mit Begeisterungs-Garantie. Neben dem Musizieren sind sie noch inoffizielle Botschafter von Fireball. Mickey Keller & the Spitfires ... werden jetzt mit dem offiziellen Record Release ihre neue Scheibe auf der Bühne präsentieren. Ein toller DJ wird natürlich auch wieder dabei sein.



Tangleheads



Four Roses



Lindener Str. 15  
38300 Wolfenbüttel

Ticketshop:  
[www.kuba-halle.de](http://www.kuba-halle.de)

Ergonomie-Beratung bei den Profis

# Endlich Radeln ohne Schmerzen

## Mit einem individuellen Sattel, Lenker, Griffen oder Pedalen:

Henze das Rad ist eine der wenigen Fahrradhändler in der Region, die als Premium-Partner den professionellen Test der Ergonomie-Profis SQLab kostenlos anbieten. SQLab hat sich spezialisiert auf die drei Kontaktstellen Hand, Becken, Fuß zum Rad. Wenn schon auf kurzen Strecken die Hände kribbeln, Handgelenke oder Füßen und Waden krampfen, Rücken oder Hinterteil schmerzen – dann braucht es z. B. einen individuell auf Ihre Körperform und Haltung abgestimmten Lenker oder Sattel.



### Das eigene Ergonomie-Labor von SQLab

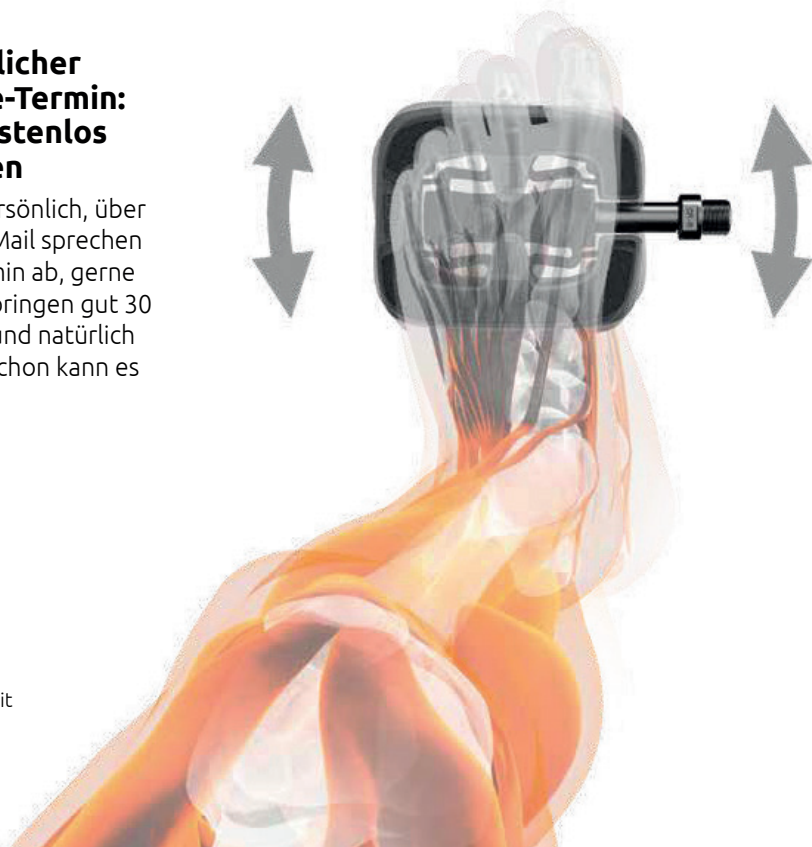
Damit Sie in Zukunft besser radfahren, haben wir ein eigenes Ergonomie-Labor von SQLab. Hier können wir viele Ihrer individuellen Körperparameter erfassen, um mit diesen Daten Ihr Rad individuell auf Sie einzustellen. Wenn Sie wollen, vermessen wir sogar Ihre Sitzknochen für die Auswahl der perfekten Sattelbreite. Diesen Service bieten nur wenige Fachhändler in der Region. Wir sind speziell dafür geschult.

Der richtige Lenker, die richtigen Griffen: neben Sattel und Pedalen eine der drei wichtigen Kontaktpunkte für schmerzfreies Radeln.

## Ihr persönlicher Ergonomie-Termin: einfach kostenlos vereinbaren

So geht es: persönlich, über Telefon oder Mail sprechen wir einen Termin ab, gerne freitags – Sie bringen gut 30 Minuten Zeit und natürlich ihr Rad mit – schon kann es losgehen.

Das erste Kniefreundliche Pedal mit seitlicher Bewegungsfreiheit bei gleichzeitig gutem Halt.



## Meine Leidenschaft: persönliche Beratung.

Mein Job: Fahrräder verkaufen.

*Manuel Schumann,  
Henze Das Rad*



# Heze<sup>N</sup>

D A S R A D

Ahlumer Str. 96 | 38302 Wolfenbüttel  
05331-64962 | [info@fahrrad-henze.de](mailto:info@fahrrad-henze.de)  
[www.fahrrad-henze.de](http://www.fahrrad-henze.de)

### Knieschmerzen beim Radeln? Dagegen hilft das neue, seitenbewegliche Pedale

Es wurde für knieschonende, ergonomische Tretbewegung entwickelt. Das SQLab 502 active Pedal ist das erste City- und Trekking Fahrradpedal mit seitlicher Bewegungsfreiheit bei gleichzeitig gutem Halt. Flexibel und gut für Ihr Knie, da es entscheidend Ihre Fußstellung mitbestimmt. Wir zeigen Ihnen die Vorteile.

Neben der grundsätzlichen Einstellung Ihres neuen Rades auf Ihre persönliche Ergonomie haben wir eine besonders große Auswahl an Sätteln, Griffen, Pedalen, Zubehör und weiteren Parts, um Ihr Rad wirklich bestmöglich auf Sie zu individualisieren. Mehr Ergonomie – mehr Freude am Radfahren!



# Fahrradhelme müssen selbstverständlich werden

Die Zahl der Fahrradfahrer, die freiwillig einen Helm tragen, steigt stetig. Im Jahr 2010 trugen im Schnitt nur knapp ein Zehntel der Radfahrer einen, 2015 waren es immerhin 17 Prozent. 2021 waren es 21 Prozent. Aber das ist noch nicht genug. In Ländern, die eine über 90-prozentige Helmtragequote haben wie Holland, Kanada und Australien, ist

es für alle Erwachsenen ganz selbstverständlich, nicht ohne Helm aufs Fahrrad zu steigen. Und diese Länder haben keine Helmpflicht. Die meisten Grundschulkinder tragen in Deutschland beim Radfahren einen Helm. 76 Prozent der Kinder im Alter zwischen sechs und zehn Jahren fahren oben für Straßenwesen (BASt).

Das heißt, bei ihren Kindern achten Eltern sehr wohl darauf, dass sie nur mit Schutz aufs Fahrrad steigen. Bei den Jugendlichen, den 11- bis 16-Jährigen, sinkt die Helmtragequote dann auf 38,5 Prozent. Deswegen ist es besonders wichtig, dass Eltern und Großeltern immer einen Fahrradhelm tragen und damit Vorbild sind. Wenn die Eltern ih-

ren Kindern zwar einen Helm aufsetzen, aber selbst keinen tragen, steigt die Wahrscheinlichkeit, dass die junge Erwachsene auch keinen Helm aufsetzt, so das Bundesverkehrsministerium. Abgesehen davon, dass jeder Kopf geschützt werden muss, für Kinder ist es besonders wichtig, einen Helm zu tragen, denn ein

Sturz kann auch im späteren Leben Folgen haben. Besonders ältere Menschen sollten auf jeden Fall einen Helm tragen, wenn sie aufs Rad oder E-Bike steigen. Das Tragen eines Fahrradhelms bietet mehrere wichtige Vorteile:

## 1. Schutz bei Unfällen

Ein Fahrradhelm kann schwere Kopfverletzungen verhindern oder reduzieren, indem er einen Teil der Aufprallenergie absorbiert. Der Kopf ist besonders anfällig bei Stürzen und ein Helm kann das Risiko von Hirnverletzungen deutlich senken.

## 2. Sichtbarkeit

Viele Helme haben reflektierende Elemente oder leuchtende Farben, die Radfahrern sichtbar für andere Verkehrsteilnehmer machen, besonders bei schlechten Lichtverhältnissen.

## 3. Wetterschutz

Ein Helm kann Schutz vor Sonne, Regen und sogar Wind bieten. Es gibt Modelle mit Visieren oder Belüftungssystemen, die für mehr Komfort sorgen.

## 4. Vorbildfunktion

Wenn Erwachsene einen Helm tragen, setzen sie ein positives Beispiel für Kinder und andere Verkehrsteilnehmer.

Obwohl kein Helm absoluten Schutz bietet, kann er die Schwere von Verletzungen erheblich verringern – und die eigene Gesundheit sollte stets an erster Stelle stehen.



Die Nutzung eines Fahrradhelms muss selbstverständlich werden.

Foto: pixabay

# Mit Radverkehr gewinnen!



Die Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundlicher Kommunen Niedersachsens/Bremen e. V. (kurz AGFK), bei der die Stadt Wolfenbüttel Gründungsmitglied ist, hatte 2019 eine Infografik erstellt, welche Effekte der Radverkehr in verschiedenen Lebensbereichen aufweist.

Viele Städte und Gemeinden fördern den Radverkehr. Oft sind die positiven Effekte größer als gedacht: Wo gute

Bedingungen für das Radfahren geschaffen werden, entsteht weit mehr als ein paar gute Wege und Abstellanlagen für Radfahrende.

Wie weitreichend die Auswirkungen der Radverkehrsförderung sind und auf wie vielen verschiedenen Ebenen sie wirken, wurde von der Arbeitsgemeinschaft Fahrradfreundlicher Kommunen Niedersachsens/Bremen grafisch und textlich dargestellt.

## Finanzen

Wer den Radverkehr fördert, schont den Haushalt von Kommunen und Ländern. Im Vergleich zu vielen anderen Maßnahmen im Verkehrsbereich haben viele Radverkehrsmaßnahmen einen herausragenden Kosten-Nutzen-Index. Wenn mehr Menschen das Fahrrad nutzen, können zudem teu-

re Bauprojekte für andere Verkehrsträger kleiner und damit kostengünstiger ausfallen.

## Soziale Gerechtigkeit

Wer am gesellschaftlichen Leben teilnehmen möchte, muss mobil sein. Mit dem Fahrrad kommen Menschen verschiedener Alters- und Gesellschaftsgruppen schnell, einfach und bequem ans Ziel. Wer Radverkehr fördert, ermöglicht mehr Menschen die Teil-

habe am gesellschaftlichen Leben.

## Umwelt

Autolärm und Abgase belasten Menschen und Umwelt. Wird ein Teil des Kfz-Verkehrs in der Stadt auf den Radverkehr verlagert, kann der gewonnene Platz für mehr Grünflächen genutzt werden. Dies verbessert die Luftqualität in doppelter Hinsicht. Gleichzeitig verringert sich die Versiegelung von Verkehrsflächen. Das







# Sind Radfahrer die treueren Kunden?

senkt im Sommer die Temperaturen in der Stadt und verbessert den Wasserhaushalt. Letztendlich profitiert davon neben der lokalen Umwelt auch das gesamte Klimasystem.

## Verkehrsfluss

Radfahrerinnen und Radfahrer sind gut für den Autoverkehr: Je mehr Menschen mit dem Rad oder zu Fuß unterwegs sind statt mit dem Pkw, desto zü-

ger kommt der verbleibende Kfz-Verkehr voran. Da 40 bis 50 Prozent der Autofahrten in deutschen Großstädten kürzer als fünf Kilometer sind, ist der Umstieg aufs Fahrrad in vielen Fällen möglich. Die Verlagerung verbessert den gesamten Verkehrsfluss.

## Lebensqualität

Untersuchungen machen deutlich: Kommunen mit viel Radverkehr sind bei

ihren Bewohnerinnen und Bewohnern ebenso wie bei Besucherinnen und Besuchern beliebt. Denn Radverkehr verbraucht wenig Fläche, ist leise und produziert keine Abgase. Die Folge sind Städte mit attraktiven Zentren, gut besuchten Parks, belebten Straßen und vielen kleinen Oasen mit hoher Aufenthaltsqualität.

## Wirtschaft & Handel

Wer Rad fährt, kommt wie-

der. Einzelhändlerinnen und Einzelhändler in Städten mit vielen Radverkehr wissen das. Ihre Kundinnen und Kunden auf zwei Rädern kommen Untersuchungen zufolge häufiger vorbei und geben pro Woche deutlich mehr Geld aus als Autofahrende. Dabei hat sich gezeigt: Radfahrende sind treu und kaufen lokal. Zudem beleben sie die Einkaufsbereiche und machen diese damit für alle attrak-

## Gesundheit

Bewegungsarmut ist ein sehr verbreitetes Problem, das die Gesundheit beeinträchtigt und so gesamtgesellschaftliche Kosten verursacht. Radfahren kann dem entgegenwirken: Es ist gesund und hält fit. Wer das Fahrrad für seine Alltagswege nutzt, erhält sich ohne großen Aufwand eine Grundfitness. Dies för-



Laut einer Studie sind Radfahrer die treueren Kunden.

Foto: pixabay

# Radfahren ist gut für die Gesundheit



## Radfahren ist gut für die Gesundheit.

Foto: pixabay

dert die Gesundheit. Zudem wirkt sich das Radfahren meist positiv auf die Stimmung aus, was psychischen Erkrankungen entgegenwirken kann.

### Verkehrssicherheit

Vision Zero, also Null Tote und Schwerverletzte im Straßenverkehr, ist ein wichtiges Ziel.

Hockwertige Radverkehrsanlagen leisten einen wichtigen Beitrag, um diese Vision zu erreichen. Eine gute Infrastruktur reduziert Gefahrenquellen. Häufig ist es ihr zu verdanken, dass Fehler einzelner Verkehrsteilnehmer nicht zu schweren Unfällen führen. Wo zudem viele Radfahren-

de unterwegs sind, rechnen Kfz-Fahrerinnen und -Fahrer mit ihnen und übersehen sie seltener. So werden Unfälle verhindert. Chancen zur Stadtgestaltung Wie sieht eine zukunftsfähige Stadt aus? Wenn der vorhandene Straßenraum zugunsten des Radverkehrs umgestaltet wird benötigt

der Verkehr insgesamt weniger Platz. Die frei werdenden Flächen können Planerinnen und Planer zu neuem Leben erwecken: unter anderem zum Wohnen, Leben, Arbeiten und um einander zu begegnen. Die Infografik sowie alle In-

formationen zur AGFK Niedersachsen/Bremen e.V. finden Sie unter <https://www.agfk-niedersachsen.de/>



Stadt Wolfenbüttel 2024-2028



# Wolfenbüttel blickt zurück:

Egal, ob beim Abbiegen, terblick bringt Autofahrern reicht nicht aus, um Kol-  
Anfahren vom Fahrbahn- absolute Sicherheit. lisionen zu verhindern“,  
rand, Fahrstreifenwechsel „Den rückwärtigen Verkehr weiß Wolfenbüttels Rad-  
und Öffnen der Wagentür: allein durch Rück- und Sei- verkehrsbeauftragte Valerie  
Nur der ausgeprägte Schul- tenspiegel zu beobachten Dubiel.

Wer rechts abbiegt, muss Rück- sichtigung den an-  
den Kopf möglichst weit deren Verkehrsteilnehmer  
nach rechts drehen, um gegenüber zu tun, beim  
Fußgänger und Fahrrad- torisierten Fahrer etwas  
fahrer, die parallel zur mit dem Leben der ande-  
Fahrbahn unterwegs sind, ren (wenn man es genau  
rechtzeitig erkennen zu nimmt, also auch mit Res-  
können. Denn Kraftfahrer pekt und Rücksichtnahme).

Beim Autofahren sollte der  
„Gerade wenn Fahrradwege Schulterblick daher zur Rou-  
auf dem Bürgersteig ver- tine gehören, genauso wie  
laufen, ist der Schulterblick den Blinker zu setzen. Und  
besonders wichtig“, betont Ausflüchte wie „Ich weiß  
sie. doch, an wem ich vorbeige-  
fahren bin“, gelten nicht.

Auch beim Einparken gilt: „Stellen Sie sich vor, Sie  
stets nach hinten schau- fahren auf der Adersheimer  
en, um abzuklären, ob sich Strasse“, bringt Dubiel ein  
Personen, spielende Kin- Beispiel. „Neben der Straße  
der oder Hindernisse hinter ist ein Parkstreifen, dann  
ter dem Fahrzeug befinden. der Grünstreifen, dann ein  
Übrigens: Führerscheibe- Rad- und Fußweg. Auf was  
werber, die es bei der prak- achten Sie? Auf dass, was  
tischen Prüfung versäumen, hinter den parkenden Au-  
über die Schulter zu schau- tos passiert? Wohl kaum.  
en - etwa beim Anfahren Sie achten auf die Straße,  
oder Spurwechsel, haben was ja auch richtig ist. Jetzt  
schlechte Karten. „Denn biegen Sie rechts in den  
mangelnde Verkehrsbeob- Westring ab. An wie vielen  
achtung ist ein absolutes Radfahrern und Fußgängern  
K.o.-Kriterium und bedeu- sind Sie vorbei gefahren?  
tet unweigerlich nicht be- Tja, da sollten Sie jetzt den  
standen“. Schulterblick machen, da-  
mit Sie sehen, ob da einer  
oder vielleicht auch zwei  
waren.“

Aber sobald der Fahrleh-  
rer vom Beifahrersitz ver-  
schwunden ist, wird auch  
der Schulterblick vernach-  
lässigt und verschwindet oft  
ganz. Schade eigentlich...

Dubiel hat noch ein wei-  
teres Beispiel: „Sie stehen  
an der Haltelinie an der  
Am- pel Bahnhofstrasse  
Auch beim Fahrradfahren ist ein Schulterblick übrigens  
Kreuzung Goslarsche Stras-  
se und Halchtersche Strasse  
notwendig. Auch für Rad-  
weg aufhört und der Rad-  
fahrer auf die Straße geführt  
gen. Die Ampel ist rot. Jetzt  
wird die Ampel grün und Sie  
fahren los. Und plötzlich ist  
da ein Radfahrer, der gerade-  
aus ins Kalte Tal möchte!  
Wo kommt der denn her? Na  
ja, der Radfahrer darf auf  
seinem Radfahrstreifen,  
auch wenn die Ampel rot,  
ist bis vor zur Haltelinie be-  
ziehungswise bis zur Auf-  
stellfläche fahren. Wenn der  
Radfahrer geradeaus fahren  
möchte, ist er vorfahrtsbe-  
rechtigt und sie haben zu  
warten. Ein Schulterblick

„Auch wenn ich als Radfah-  
rer links abbiegen möch-  
te, sollte ich nochmal ent-  
sprechend einen kurzen  
Blick über die Schulter wa-  
gen, Autos sind auf Straßen  
nicht selten“, warnt Dubiel.  
Beim Radfahrer hat sein  
Weglassen eher mit man-  
gelndem Respekt und



Wer rechts abbiegt, muss den Kopf möglichst weit nach hinten drehen, um Fußgänger und Fahrradfahrer, die parallel zur Fahrbahn unterwegs sind, rechtzeitig erkennen zu können. Foto: DVR



# DAS PERFEKTE WEIHNACHTSGESCHENK

WOLFENBÜTTEL GUTSCHEIN



- ✓ Unterstützung lokaler Betriebe
- ✓ Teilbeträge einlösbar
- ✓ Guthaben jederzeit online einsehbar
- ✓ Als pdf oder Gutscheinkarte erhältlich

Keine Zeit, um in die Altstadt zu fahren? Vergessen, den Gutschein rechtzeitig vor Ladenschluss zu besorgen? Es ist Heiligabend und Sie haben noch immer kein Geschenk? Den neuen Wolfenbüttel Gutschein bekommen Sie als pdf jederzeit online.

Und zu den Öffnungszeiten vor Ort in Tourist-Info und Theaterkasse.



[WWW.GUTSCHEIN-WF.DE](http://WWW.GUTSCHEIN-WF.DE)

Tourist-Info Wolfenbüttel · ☎ 05331 86-280 · [touristinfo@wolfenbuettel.de](mailto:touristinfo@wolfenbuettel.de)

Wissensort Wolfenbüttel (WOW!) im Löwentor, Löwenstraße 1:

## Tolle Fotoausstellung zur Wolfenbütteler Fußgängerzone –



Die zahlreichen historischen Fotos werden bei den Besuchern sicherlich Erinnerungen wecken. An einer Tafel werden die Hausnummern und einiges zur Historie aufgezeigt.



Andre Volke, Citymanager des Initiative Wirtschaft Wolfenbüttel e. V. und Nicole Lüdicke, Projektleitung Wissensort Wolfenbüttel, laden sie zu einem Besuch der Fotoausstellung herzlich ein.



1961 befand sich in der Langen Herzogstraße noch die Autoniederlassung von Hubert Bolm. Heute können dort Kunden bei Bijou Brigitte einkaufen. Fotos: Archiv A. Kursatzky



Wer kennt nicht als Wolfenbütteler diesen Ort. In den 1960er Jahren gab es noch mitten in der Stadt die Aral-Tankstelle Mangelsdorf. Später wurde daraus der Ort, der nicht nur Schülern bekannt war – die „Stange“, heute können hier Kunden bei Eiscafé Roma sitzen.

**Wolfenbüttel.** Der Die Arbeiten in der Wolfenbütteler Innenstadt nähern sich ihrem Ende: Noch wird in der Fußgängerzone der Langen Herzogstraße eifrig gebaut und gepflastert, doch schon in wenigen Wochen wird das Stadtzentrum in neuem Glanz erstrahlen. Die umfassenden Bauarbeiten, die vor mehr als einem Jahr begannen, haben für viel Bewegung gesorgt und die Stadt wird so fit für die Zukunft gemacht. Solche Veränderungen bieten jedoch oft Anlass, nostalgisch in die Vergangenheit zu blicken. Viele Bürgerinnen und Bürger erinnern sich dabei gerne an „die guten alten Zeiten“, als das Stadtbild anders, aber nicht minder lebendig war.

Tatsächlich hat sich die Wolfenbütteler Innenstadt in den letzten 100 Jahren stetig verändert. Mit den wachsenden Anforderungen der Bürgerinnen und Bürger sowie den sich wandelnden Bedürfnissen des Handels hat auch die Lange

Herzogstraße immer wieder Anpassungen durchlaufen.

Eine neue Fotoausstellung soll nun den Wandel dieser zentralen Straße und damit ein Stück Stadtgeschichte für alle Interessierten zugänglich machen.

### Historische Einblicke in die Fußgängerzone

Die Wirtschaftsförderung der Stadt Wolfenbüttel hat in Kooperation mit dem Händlerverein IWW e. V. und mit dem Salzdhahmer Ortsheimatpfleger Adalbert Kursatzky eine besondere Ausstellung organisiert. Aus mehr als 300 historischen Fotografien der Langen Herzogstraße wurde eine sorgfältige Auswahl von 25 Bildern getroffen, die das frühere Leben und das Aussehen der Fußgängerzone auf eindrucksvolle Weise dokumentieren. Ab dem 13. November 2024 werden diese großformatigen Aufnahmen (im A2-Format) in den Schaufenstern der Innenstadt ausgestellt und laden zu einem



1950 werden in der Langen Herzogstraße die Vorbereitungen getroffen, um die alten Straßenbahnschienen zu entfernen.

Ausstellung vom 21. Oktober bis 8. November:

# Ein Rückblick auf die Wandeljahre der Langen Herzogstraße



Blick in die Ausstellung im WOW! in Wolfenbüttel. Sitzplätze laden zum Verweilen und zu Gesprächen ein. Fotos: H. Seipold



Die Ausstellung ist an folgenden Terminen im WOW! für Besucher geöffnet

Montag, 21. Oktober	von 10 bis 15 Uhr
Dienstag, 22. Oktober	von 10 bis 15 Uhr
Mittwoch, 23. Oktober	von 10 bis 15 Uhr
Freitag, 25. Oktober	von 14 bis 18 Uhr
Montag, 28. Oktober	von 10 bis 15 Uhr
Dienstag, 29. Oktober	von 10 bis 15 Uhr
Samstag, 2. November	von 10 bis 13 Uhr
Montag, 4. November	von 10 bis 15 Uhr
Donnerstag, 7. November	von 10 bis 15 Uhr
Freitag, 8. November	von 10 bis 15 Uhr

nostalgischen Stadtbummel ein.

Besucherinnen und Besucher können so bei einem Spaziergang durch die Innenstadt nicht nur die aktuellen Geschäfte und Angebote entdecken, sondern gleichzeitig die Vergangenheit hautnah erleben. Die alten Ansichten der Langen Herzogstraße lassen die Entwicklung des Stadtkerns lebendig werden und zeigen bekannte Orte in völlig neuem – oder besser gesagt – altem Licht.

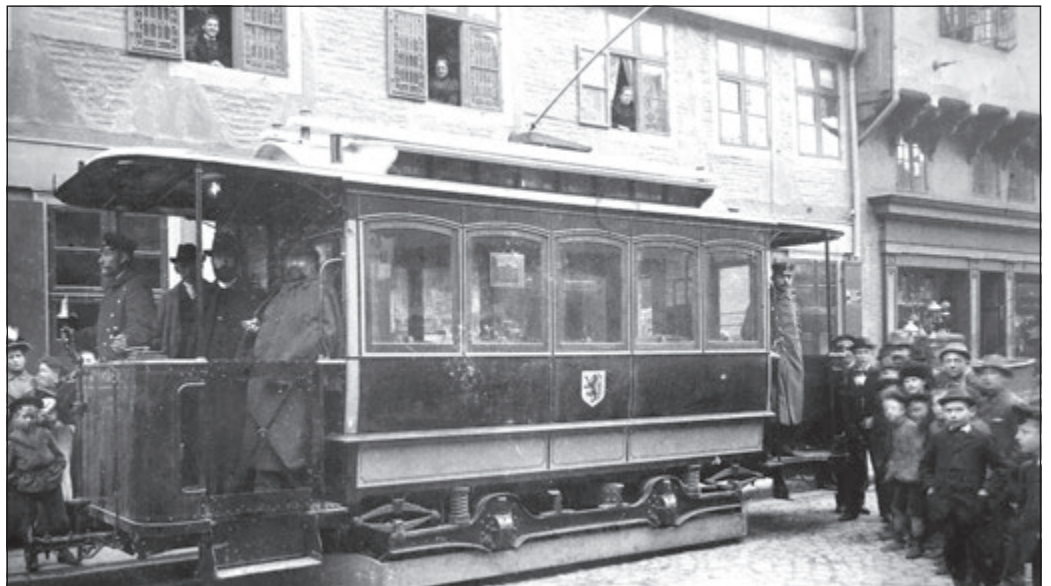
endgültigen Platz in den Schaufenstern findet, wird sie bereits ab dem 21. Oktober im Wissensort Wolfenbüttel (WOW!, Löwentor, Löwenstraße 1) in einer Vorab-Präsentation gezeigt. Hier haben Interessierte an mehreren Tagen die Gelegenheit, die historischen Aufnahmen in Ruhe zu betrachten und sich von der Geschichte der Fußgängerzone inspirieren zu lassen.

Die Ausstellung im WOW! im Löwentor in Wolfenbüttel ist für Besucher ab morgen bis zum 8. November geöffnet (siehe Kasten).

**Ausstellung „Die Lange rauf & runter“ im Wissensort Wolfenbüttel**  
 Bevor die Ausstellung ihren

Nach dieser ersten Phase wird die Ausstellung ab dem 13. No-

vember 2024 bis Ende Februar 2025 in den Schaufenstern der Innenstadt dauerhaft zu sehen sein. Sie bietet allen Wolfenbüttelern und Besuchern der Stadt eine einzigartige Möglichkeit, die historische Entwicklung der Fußgängerzone „Die Lange rauf & runter“ zu erleben und dabei in Erinnerungen zu schwelgen.



Jungfernfahrt der Straßenbahn im Jahr 1897 in der heutigen Fußgängerzone vor dem Haus, in dem sich das Reformhaus Ruge befand und „Schaulustige“ die Fahrt verfolgten.



1961: Lange Jahre war die „Herzog Schenke“ der beliebte Treffpunkt in der Innenstadt. Heute bietet das „MOOI“ dort Damenmode und Wohnaccessoires an.



Hier kann man in die Lange Herzogstraße schauen, wie sie in den 1970er Jahren aussah. Rechts die Bären-Parfümerie, dahinter die „Nordsee“.



6 Tage Möbel- & Küchen-

# Jubelrabatt

Sie zahlen nur

# 666%

auf die  
unverbindliche  
Preisem-  
pfehlung des  
Hersteller #



Für alle Leser des  
Wolfenbütteler Schaufenster

# 5% EXTRA<sup>#</sup>

Ausschneiden  
und mitbringen!

#) Gültig vom 21. bis 26.10.2024. Alle nicht anders gekennzeichneten Preise sind Abholpreise. Preisbasis ist der empfohlene Hersteller-Listenpreis. Rabatte nicht gültig in unserem Möbelhof EXPRESS, für bereits getätigte Aufträge, in der Ausstellung als Aktionsware gekennzeichnete Artikel, Online-Angebote, in aktuellen Prospekten und Anzeigen beworbene Artikel sowie die Firmen Henders & Hazel, Miele, Ruf, Hasena und Gartenmöbel. Nicht mit weiteren Rabatten kombinierbar. Alles Abholpreise, alles solange der Vorrat reicht, ohne Dekoration, Druckfehler vorbehalten.

Möbelhof Adersheim GmbH & Co. KG • Hüttenblick 4 • 38304 Wolfenbüttel-Adersheim • Tel: 05341 22230  
Mo. bis Fr. 10.00 - 18.30 Uhr • Sa. 10.00 - 18.00 Uhr • [www.moebelhof-adersheim.de](http://www.moebelhof-adersheim.de)

**Bistro  
Canapé**

Bis 23.10.24 ist unser  
Bistro geschlossen!  
Ab dem 24.10.24 ist das  
Bistro wieder geöffnet  
Donnerstag bis Samstag  
08.30 - 16.30 Uhr